

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/38/Add.1

12 July 2003

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الأربعون
مونتريال ، 16 - 18 تموز/يوليه 2003

إضافة

مقترحات بمشروعات : جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

صدرت هذه الوثيقة كي :

- تصنيف الفقرات الآتية إلى الفقرتين 20 و 34 :

مقترح بشأن الـ CFC في قطاع التبريد في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

20 bis (مكرر) . أن قطاع التبريد في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية له خصائص فريدة بالقياس إلى أي بلد آخر من بلدان المادة 5 :

(أ) فبسبب كوارث طبيعية وانخفاض حركة التجارة مع بلدان كثيرة ، هبط استهلاك الـ CFC من 496,5 طن ODP في 1995 إلى 65 طن ODP في 2000 . وأبلغت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية أن استهلاك الـ CFC في 2002 قد ازداد إلى 299 طن ODP .

(ب) إن جميع احتياجات البلد من الـ CFC يسدها في الوقت الحاضر الإنتاج المحلي . غير أن هذا الإنتاج سوف يتوقف في 2003 .

(ج) إن حوالي 92 % من أجهزة التبريد في البلد هي برادات منزلية ، (حيث استرداد الـ CFC فيها منعدم من الناحية العملية) ؛ أما المعدات الباقية فمعظمها أنظمة تبريد تجارية وصناعية صغيرة ووحدات تكييف هواء السيارات .

(د) انتج " مركز بحوث حماية البيئة " غاز تبريد جديد مستمد من البروبيلين ليحل محل الـ CFC-12 في البرادات المنزلية ؛ غير أن هذا الغاز الجديد لم تثبت بعد قدرته على البقاء تجارياً كبديل للغاز السابق .

(هـ) إن الحكومة تحتاج ، للوفاء بهدف تخفيض الـ 50% من الـ CFC في 2005 (أي 220,8 طن ODP) الذي يقتضيه بروتوكول مونتريال ، إلى إزالة 70,9 طن ODP ، منها 56 طن ODP تستعمل في القطاع الفرعي لصناعة أجهزة التبريد (وهو القطاع المقدم له مشروع استثماري إلى الاجتماع الـ 40 للجنة التنفيذية) .

20 (ter) (ثالثاً) . بصرف النظر عن الطابع الفريد لقطاع التبريد في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية قام كل من اليونيب واليونيدو بتقديم ما هو بمثابة اقتراح قياسي (standard) بخطة لإدارة غازات التبريد (مساعدة على سن لوائح /تشرية ؛ برامج تدريب إحصائي التبريد ومسؤولي الجمارك ؛ توريد الآلات استرداد وإعادة تدوير) .

20 (quar) (رابعاً) . على أساس الملاحظات الواردة أعلاه وبعد مزيد من المناقشة ، تم التوصل إلى اتفاق مع اليونيب واليونيدو على اقتراح منقّح ذي مرحلتين لإزالة الـ CFCs في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في المرحلة الأولى (2003 - 2006) مقترح بذل الأنشطة التالية :

(أ) أن ينفذ ، في أقصر وقت ممكن ، المشروع الاستثماري لتحويل البرادات والكباسات المنزلية والتجارية إلى استعمال غاز تبريد خال من الـ ODS ، مما سيُسفر عن إزالة 56 طن ODP (1.365.011 دولار أمريكي) ؛

(ب) المساعدة على إيجاد نظام لإصدار التراخيص وعلى تدريب مسؤولي الجمارك (50.000 دولار أمريكي) ؛

(ج) تدريب إحصائي خدمة التبريد على تطبيق الممارسات الجيدة في الخدمة ، بما في ذلك اكتشاف وإصلاح التسرب واستعمال غازات تبريد بديلة للـ CFC (70.000 دولار أمريكي) ؛

(د) توريد الأدوات الأساسية لورش الخدمة المسجلة ، وهي تشمل مضخات تفريغ وأجهزة اكتشاف التسرب ، وموازين ، وخرائط خدمة ، وأكياس استرداد ، وسلندرات صغيرة ، لتخفيض مقدار الـ CFC المستعمل خلال عمليات خدمة التبريد (100.000 دولار أمريكي) .

(هـ) رصد المشروعات الفرعية في خطة إدارة غازات التبريد (10.000 دولار أمريكي) .

20 (quint) (خامساً) . في هاية المرحلة الأولى (2006) ستقوم حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية بتقديم تقرير شامل عن الأنشطة التي بذلت والنتائج التي تحققت، بما في ذلك مقدار الـ CFC التي إزيلت بصفة دائمة وستقوم الأمانة باستعراض ذلك التقرير قبل عرضه على اللجنة التنفيذية . وبعدئذ يمكن إبلاغ حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية - عن طريق الوكالة المنفذة صاحبة الشأن - بأن تقوم بإعداد وتقديم المرحلة الثانية من المشروع لإنجاز الإزالة الكاملة للـ CFC في قطاع خدمة التبريد . أما

أنشطة تلك المرحلة الثانية فسوف يتم تبينها في ذلك الوقت باعتبارها الأنشطة الأشد ملائمة لظروف البلد واحتياجاته .

القطاع الفرعي لصناعة أجهزة التبريد

34 (bis) (مكرر) - قدمت اليونيدو معلومات إضافية تتعلق باستهلاك الـ CFC-12 والـ CFC-11 والبوليول والأيزوسيانات المستعملة في إنتاج المنشأة لمعدات التبريد لتبرير مستوى الإنتاج المبلغ عنه .

34 (ter) (ثالثاً) - اتفقت أمانة الصندوق واليونيدو على تكلفة تحويل صناعة البرادات والكباسات بـ " مجمع الخامس من أكتوبر للإلكترونيات والتشغيل الآلي " ، باعتبار مبلغ هذه التكلفة هو 1.365.011 دولار أمريكي . وقد طلبت اليونيدو تمويل تلك التكلفة وفقاً للجدول الآتي الخاص بالتمويل وإزالة الـ ODS . بيد أن أمانة الصندوق قد وافقت على تكلفة المشروع ولكن لها تخفضات على زمن التنفيذ ، حيث أن الأمر يقتضي إزالة مقدار إجمالي يبلغ 70,9 طن ODP حتى 1 يناير 2005 للوفاء بهدف التخفيض المقرر لعام 2005 . والموضوع لا يزال موضع مناقشة مع اليونيدو .

السنة	2003	2004	2005	2006
إزالة الـ ODS التي تزال	0	6	18	32
تمويل المشروع (دولار أمريكي)	500.000	500.000	425.511	0
تكلفة مساندة الوكالة (دولار أمريكي)	37.500	37.500	31.913	0

توصيات

34 (quar) (رابعاً) - قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تنظر في هذه المقترحات بمشروعات لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية. على أساس التعليقات الواردة أعلاه . وسيحتاج الأمر إلى أن تصدر الموافقة على أساس أن جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية سوف تحقق على الأقل هدف تخفيض الـ CFC الذي يقتضي به بروتوكول مونتريال حتى عام 2005 بدون مزيد من المساعدة من جانب الصندوق
